



**DEMANDE POUR UNE PLAQUE D'IDENTITÉ POUR VÉHICULE /
IMMATRICULATION POUR ZONES RÉGLEMENTÉES
APPLICATION FOR AIRPORT RESTRICTED AREA VEHICLE
PASS/REGISTRATION**

ADRESSE DES AUTORITÉS DE L'AÉROPORT
ADDRESS OF AIRPORT AUTHORITY

*Aéroport de Québec inc.
505, rue Principale,
Québec (Québec), Canada, G2G0J4*

CARACTÉRISTIQUES DU PROPRIÉTAIRE - OWNER PARTICULARS

NOM - SURNAME	PRÉNOMS - GIVEN NAMES
ADRESSE - ADDRESS	
DATE	SIGNATURE AUTORISATION - AUTHORIZATION
	TELEPHONE NO

CARACTÉRISTIQUES DU VÉHICULE - VEHICLE PARTICULARS

MARQUE - MARK	ANNÉE - YEAR	TYPE	POIDS BRUT - GROSS WEIGHT
NO D'IDENTITÉ OU NO DE SÉRIE / VIN OR SERIAL NO		No IMMATRICULATION PROVINCIAL - PROVINCIAL PLATE No	
ZONES D'UTILISATION - AREAS OF OPERATION REQUIRED			

**BUREAU D'ÉMISSION DES CONTRÔLES D'ACCÈS
FOR PASS CONTROL USE ONLY**

<input type="checkbox"/>	APPROUVÉ APPROVED	<input type="checkbox"/>	REJETÉ NOT APPROVED
--------------------------	----------------------	--------------------------	------------------------

NOM - SURNAME	DATE D'EXPIRATION - EXPIRY DATE
PLAQUE D'IDENTITÉ TYPE (PASS MARKER)	No PLAQUE D'IDENTITÉ PASS-MARKER NO.
NO D'ENREGISTREMENT DE L'AÉROPORT AIRPORT REG NO	NO DU CERTIFICAT D'ENREGISTREMENT REGISTRATION CERTIFICATE NO.
ZONE D'UTILISATION - AREAS OF OPERATION	
DÉLIVRÉ LE - DATE ISSUED	SIGNATURE (LP-PC)

JE DÉCLARE AVOIR:

A - RECU LA PLAQUE D'IDENTITÉ POUR VÉHICULES CI-HAUT DÉCRIT
B - LU ET COMPRIS LES CONDITIONS D'ÉMISSION TELLES QU'INSCRITES À
L'ENDOS DE CETTE DEMANDE

I CERTIFY THAT:

A - I HAVE RECEIVED THE PASS-IDENTITY MARKER DESCRIBED ABOVE
B - I HAVE READ AND UNDERSTOOD THE TERMS OF ISSUE PRINTED ON THE
REVERSE SIDE OF THE APPLICATION.

DATE : _____ TÉMOIN : _____
WITNESS

SIGNATURE : _____

CONDITIONS D'ÉMISSION

En tant que détenteur d'une plaque d'identité pour véhicule/immatriculation pour zones réglementées, je comprends ce qui suit:

- (a) que la plaque d'identité du véhicule qui m'est émise demeure propriété de Aéroport de Québec inc.
- (b) que la plaque d'identité du véhicule est non-transférable et n'est valide que pour le véhicule décrit sur la présente demande.
- (c) que la plaque d'identité du véhicule n'est valide que pour les zones autorisées lorsqu'il y a une tâche à accomplir.
- (d) que la plaque d'identité du véhicule doit être collée sur le véhicule de la manière prescrite par Aéroport de Québec inc. et doit être clairement visible en tout temps lorsque le véhicule se trouve dans une zone à accès restreint.
- (e) que les véhicules possédant des certificats d'immatriculation ou d'autres documents d'identification de Aéroport de Québec inc. doivent avoir ces certificats ou documents à leur bord en tout temps, à moins d'avoir reçu une exemption de l'autorité chargée de l'émission en raison de la construction du véhicule.
- (f) que les véhicules dont l'immatriculation et le paiement de droits annuels est obligatoire en vertu du Règlement sur la circulation aux aéroports, doivent recevoir l'immatriculation et payer les droits annuels qui sont exigés et obtenir les vignettes de validité annuelles. La vignette de validité doit être apposée à la plaque d'identité, tel que le prescrit Aéroport de Québec inc., et doit être clairement visible.
- (g) que je dois enlever la plaque d'identité du véhicule et rendre le certificat et les documents qui l'accompagnent à l'autorité chargée de l'émission ou à un membre du personnel de sécurité de l'aéroport, sur demande.

TERMS OF ISSUE

As a holder of a airport restricted area vehicle pass/registration, I understand the following :

- (a) that the Pass-identity Marker issued to me is the property of Aéroport de Québec inc.
- (b) That the Pass-identify Marker is not transferable and is only valid for the vehicle described on this application.
- (c) that the Pass-identity Marker is only valid for the areas authorized when there is a required duty to perform.
- (d) that the Pass-identify Marker must be mounted on the vehicle as directed by Aéroport de Québec inc. and be nearly visible at all times when the vehicle is in a Restricted Area.
- (e) that those vehicles issued with Aéroport de Québec inc. Registration Certificates or other identification documentation must carry such certificates or documentation in the vehicles at all times, unless exempted by the issuing authority because of vehicle design.
- (f) that those vehicles requiring annual registration & payment of fees, pursuant to the Airport Traffic Regulation, must register annually and pay such fees that are required, and obtain annual validation stickers. Validation stickers must be affixed to vehicle pass-identify markers as directed by Aéroport de Québec inc. and be clearly visible.
- (g) that I must remove the Pass-identity Marker from the vehicle and surrender supporting certificates and documentation on demand of the issuing authority or a member of me Airport Security Staff.

VALIDATION ANNUELLE - ANNUAL VALIDATION

L'AGENT DOIT INSCRIRE LES RENSEIGNEMENTS DE VALIDATION DANS LES BLOCS DÉSIGNÉS.

ISSUING OFFICER MUST PLACE VALIDATION STICKER AND DATA IN DESIGNATED SPACES

ANNÉE - YEAR _____ PROVINCE _____ NO IMMATRIC. PROV. PLATE NO _____	DROIT - FEE _____	VIGNETTE ICI STICKER HERE
ANNÉE - YEAR _____ PROVINCE _____ NO IMMATRIC. PROV. PLATE NO _____	DROIT - FEE _____	VIGNETTE ICI STICKER HERE
ANNÉE - YEAR _____ PROVINCE _____ NO IMMATRIC. PROV. PLATE NO _____	DROIT - FEE _____	VIGNETTE ICI STICKER HERE
ANNÉE - YEAR _____ PROVINCE _____ NO IMMATRIC. PROV. PLATE NO _____	DROIT - FEE _____	VIGNETTE ICI STICKER HERE
ANNÉE - YEAR _____ PROVINCE _____ NO IMMATRIC. PROV. PLATE NO _____	DROIT - FEE _____	VIGNETTE ICI STICKER HERE